

ARTS SPECTACLE

POP
LE RETOUR DE SIMPLY RED
EN PAGE 3



SIMPLY RED

POP-ROCK

Brigitte Saint-Aubin s'invite à chanter... dans le confort de votre salon!

PAGE 2



BRIGITTE SAINT-AUBIN

CYBERCULTURE

Le concept d'interopérabilité a été en vedette aux dernières Rencontres québécoises de l'industrie de la musique.

PAGE 4

THÉÂTRE

Qu'importent les problèmes financiers! Le Festival du Jamais lu donne vie, cette année encore, à des textes inédits de jeunes auteurs. Une année placée sous le signe de la résistance.

PAGE 5

LE CHIFFRE DU JOUR

8 706 616\$

C'est le box-office total au Québec de *Bon Cop Bad Cop* depuis sa sortie, ce qui le place en deuxième position de l'histoire du cinéma d'ici, derrière *Séraphin, un homme et son péché*. Pourra-t-il aller chercher le premier rang? Nathaëlle Morissette fait le point en page 3.



PHOTO FOURNIE PAR LE FESTIVAL JUSTE POUR RIRE

Pierre Richard et Pierre Palmade donneront cinq représentations de leur pièce à succès *Pierre & Fils* à Montréal à l'occasion du 25^e Festival Juste pour rire.

Juste pour rire présente la pièce *Pierre & Fils*

Pierre Richard et Pierre Palmade réunis à Montréal

Pierre Richard et Pierre Palmade viendront jouer dans la pièce *Pierre & Fils* l'été prochain au Festival Juste pour rire, a appris *La Presse*. Une comédie en 10 tableaux « plus proche du ciné », dixit Palmade, et qui connaît un véritable succès à Paris. Pierre Richard et Pierre Palmade nous l'ont confirmé juste avant de monter sur scène, samedi soir.

ALAIN DE REPENTIGNY

Créée en septembre dernier, *Pierre & Fils* devait tenir l'affiche du Théâtre des Variétés de Paris jusqu'au début janvier. Le public français en a redemandé et les deux Pierre, Richard et Palmade, y joueront jusqu'à dimanche prochain.

En décembre dernier, Gilbert Rozon avait confié à *La Presse* qu'il voulait présenter *Pierre & Fils*, qu'il a vue cinq ou six fois, pendant le 25^e festival Juste pour rire. « Pierre Palmade veut venir à tout prix. Pierre Richard a un tournage de prévu, mais, par expérience, les tournages ça tombe souvent », nous disait le président fondateur de Juste pour rire.

Finalement, les deux Pierre ont des tournages cet été : Richard joue dans *Faubourg 36* de Christophe Barratier, réalisateur des *Choristes*, et Palmade, dans un téléfilm de Diane Kurys sur Françoise Sagan, où il incarnera le danseur Jacques Chazot. N'em-

pêche, ils se rendront tous deux disponibles le temps de cinq représentations, pas une de plus, de *Pierre & Fils* à l'Olympia... de Montréal, du 19 au 23 juillet. Pas question non plus de les faire participer à quelque autre spectacle que ce soit, ils n'en auront pas le temps, nous assure Luce Rozon.

Pierre & Fils raconte les retrouvailles d'un homme de 38 ans (Palmade) et de son père (Richard) qui l'avait abandonné une trentaine d'années auparavant. Ce personnage que Pierre Richard qualifie d'« irresponsable », se fait prendre à piquer dans le supermarché où travaille son fils, un petit-bourgeois plutôt coincé, en costume trois pièces. Noël approche et fiston invitera papa à venir vivre chez lui. Les deux hommes apprendront à se connaître, à s'apprivoiser.

La mayonnaise a pris

La petite histoire du spectacle est intéressante. Pierre Richard est allé voir la pièce *Si c'était à*

refaire, de Laurent Ruquier, dans laquelle jouait Palmade. Ce soir-là, Palmade a proposé à Richard de jouer avec lui sur scène, mais le Grand Blond a répondu qu'il préparait un autre spectacle solo avec Christophe Duthuron, auteur et metteur en scène de son *Détournement de mémoire* qu'on a applaudi au TNM en 2004. Qu'à cela ne tienne, Palmade a proposé à Richard d'écrire le spectacle avec Duthuron, qui en signe également la mise en scène.

« Je ne pouvais pas lui dire non, nous confiait Pierre Richard au téléphone, samedi soir. Pierre et Christophe se sont entendus tout de suite et ont écrit la pièce en moins d'un mois. Ils ne se connaissaient pas; pourtant la mayonnaise a pris complètement. »

Palmade acquiesce : « Quand il m'a suggéré de travailler avec Christophe Duthuron, je me suis dit oh là là, merde, il va m'imposer un autre auteur. Mais ce fut un coup de foudre artistique. Christophe a tiré la pièce vers la tendresse, ce n'est pas juste de l'humour. Il a mis des bûches dans la cheminée. Et puis, c'est une histoire et non pas une série de sketches. Le rythme est plus proche du cinéma. »

Palmade avait déjà joué le fils de Pierre Richard dans son film *On peut toujours rêver*, en 1991. « Pierre n'était pas encore très

connu à l'époque, se rappelle Pierre Richard. Il s'est fait connaître par la comédie; moi, c'est le contraire, on m'a connu par mes films. Je l'avais repéré et lui avais demandé de jouer dans mon film. On ne s'est pas tellement revus entre-temps, lui faisait plus de théâtre, moi du cinéma. »

On a souvent vu Pierre Palmade au festival Juste pour rire. Au début des années 90, il a participé à des galas puis il est venu nous présenter ses one-man shows à compter de 1995. Ces dernières années, il s'est consacré davantage au théâtre et sa dernière présence à Juste pour rire remonte à l'été 2002.

Pierre Richard a triomphé à Paris et à Montréal dans son one-man show *Détournement de mémoire*. « J'ai pleuré la première fois que j'ai vu *Détournement de mémoire*, dit Palmade. Quand j'étais petit, cet homme m'a fait rire. Il était, avec Louis de Funès, le premier comique que j'avais le droit de voir, qui n'était jamais vulgaire, jamais grossier. Il a vieilli, mais il n'en est pas au courant. C'est un enfant de 73 ans. »

Un enfant avec lequel Palmade pourra encore s'amuser à Montréal l'été prochain.

Les billets pour *Pierre & Fils* sont en vente dès aujourd'hui à la billetterie Juste pour rire, sur Admission et au guichet de l'Olympia.

SAUVONS LA PLANÈTE!

environnement

50 IDÉES
POUR SAUVER LA PLANÈTE



Un dossier spécial à conserver samedi dans

LA PRESSE

ARTS ET SPECTACLES

TRIO

1 DIVORCES
L'AMOUR QUI FAIT MAL...

Dans le monde des célébrités, le divorce se paie au prix fort, très fort même, selon un classement des séparations les plus chères du monde établi récemment par le magazine américain *Forbes*. Sauriez-vous classer ces divorces en commençant par le plus coûteux?

- A - Kevin Costner et Cindy Silva (1994)
- B - Michael Jordan et Juanita Vanoy Jordan (1989)
- C - Neil Diamond et Marcia Murphey (1994)
- D - Stephen Spielberg et Amy Irving (1994)
- E - Harrison Ford et Melissa Mathison (1994)

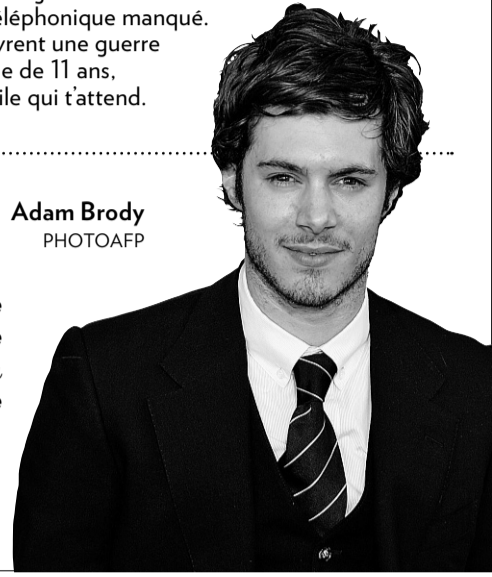
RÉPONSE — B et C à égalité (divorces d'une valeur de 150 millions US chacun). D (100 millions US), E (85 millions US) et A (80 millions US). Tout ce beau monde pourrait être déclassé par le divorce de Paul McCartney et Heather Mills, dont la cause est devant les tribunaux. À suivre.

2 ALEC BALDWIN
QUAND PAPA MÉRITE UNE BAFFE

« Tu n'as ni l'intelligence ni la bienséance d'un être humain. Je n'en ai rien à f... que tu aies 11 ans ou 12 ans et que tu sois une enfant et que ta mère soit une emmerdeuse, c'est la dernière fois que tu m'humilies au téléphone. Tiens-toi prête pour ma visite parce que je veux te faire savoir que tu es une sale petite connasse écervelée. »

— L'acteur américain ALEC BALDWIN a laissé ce message à l'intention de sa fille sur un répondeur, à l'occasion d'un rendez-vous téléphonique manqué. Baldwin et son ex-épouse, l'actrice Kim Basinger, se livrent une guerre sans merci depuis des années pour la garde de leur fille de 11 ans, Ireland. Continue comme ça, mon grand... et c'est l'asile qui t'attend.

Adam Brody
PHOTOAFF

3 ADAM BRODY
QUAND PAPA MÉRITE UNE BAFFE

« Je me souviens d'une audition il y a cinq ans. J'étais avec une fille vraiment jolie. En sortant, on a décidé d'échanger nos numéros de téléphone. C'est à ce moment que mon père est arrivé en voiture. En nous voyant ensemble, il a klaxonné, les pouces en l'air. La fille ne m'a jamais appelé! »

— L'acteur ADAM BRODY, qui dit avoir toujours eu du mal à aborder des filles même s'il fait tourner les têtes partout où il passe.

AGENDA

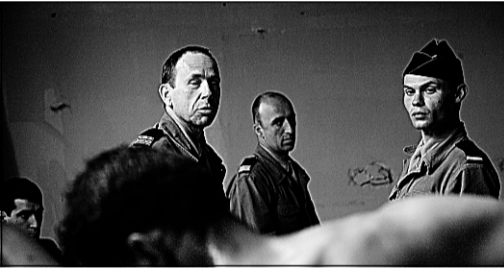


PHOTO FOURNIE PAR VUES D'AFRIQUE
Le film *Mon Colonel*.

CINÉMA
MON COLONEL

France, 1993. Le colonel Raoul Duplan (Olivier Gourmet) est trouvé mort chez lui, au lendemain d'un débat télévisé où il a tenu des propos controversés sur la guerre d'Algérie. Des lettres anonymes sont envoyées à la police. « Le colonel est mort à Saint-Arnaud », prétend la première d'entre elles. Le lieutenant Gallois (Cécile de France) suit les avancées de l'affaire. Pour retrouver le meurtrier, les enquêteurs doivent se pencher sur ce qui s'est passé en Algérie, en 1956. Et notamment sur la disparition, jamais résolue, du lieutenant Rossi (Robinson Stévenin), qui officiait sous les ordres de Duplan. Le premier film de Laurent Herbiet offre un aller-retour fascinant entre le passé en Algérie et le présent à Paris. Peut-on oublier, et pire, amnistier les crimes commis par la France en Algérie? Le scénario, signé Costa-Gavras et Jean-Claude Grumberg, restitue sans manichéisme l'esprit de l'époque. Tourné en partie en Algérie, le film contient une part de vérité trop souvent tue. La réalisation, soignée, souffre en revanche d'un manque de personnalité.

- Anabelle Nicoud
CE SOIR, 18H, ET JEUDI, 20H30,
AU CINÉMA DU PARC

POP
DEWEARE

Venu de France s'établir chez nous (pour, je vous le donne en mille, faire carrière en anglais!), Franck Deweare a su s'entourer de collaborateurs à la feuille de route sans faille : les membres du trio Plaster Jean-Phi Goncalves (batterie) et Alex McMahon (claviers), Betti Bonifassi, Carl Bastien (Daniel Bélanger, Dumas, Stone County Players) à la console... La somme de ces talents pèse lourd la pop suave, accrocheuse et chargée du disque *High Class Trauma*, l'une des belles découvertes de la saison, lancée en mars dernier sur le label Milagro (Outside Music). Le crooner moderne montera sur les planches de la Sala Rossa ce soir, dans ce qu'on pourrait désigner comme sa rentrée officielle.

- Philippe Renaud, collaboration spéciale
À LA SALA ROSSA, 4848 BOULEVARD
SAINT-LAURENT, INFO : 514-284-3404

ALEXANDRE VIGNEAULT

POP-ROCK

Chansons de salon

Pendant que des tonnes de jeunes chanteurs attendent d'être « découverts » par un concours télévisé ou dans les archives de YouTube et MySpace, Brigitte Saint-Aubin a décidé d'aller à contre-courant. Oui, elle a un site internet, mais elle ne s'en sert pas comme rampe de lancement d'une campagne de marketing viral virtuel. Elle en use pour s'inviter chez vous. Plutôt que d'attendre qu'on la découvre, elle a décidé de faire les premiers pas. Elle a du cran, cette fille.

L'idée a été lancée à la blague par son manager et elle l'a attrapée au vol. Trois soirs par semaine, le mois prochain, elle ira chanter chez des inconnus qui auront pris soin d'inviter au minimum 15 personnes. Elle va interpréter les chansons de son album *Être* en s'accompagnant à la guitare, comme elle compose. Elle n'utilisera d'aucun système d'amplification. Seule une autre chanteuse percussionniste se joindra à elle. « Les chansons vont retourner à leur état brut », dit-elle.

Brigitte Saint-Aubin admet que de se produire chez les gens a quelque chose d'impudique, tant pour elle que pour le public. « Quand tu es sur scène, c'est un espace réservé. Il y a une espèce de mur entre la salle et toi, dit-elle. Et les gens, eux, ils sont dans l'ombre. Même si on vit ce moment ensemble, il y a une espèce de pudeur qui est conservée. » Elle sait que cette bulle va éclater lorsqu'elle sera assise dans un salon devant des inconnus. Elle a envie de voir ce que ça va donner.

Son tour de chant ne sera pas improvisé pour autant. « C'est un spectacle ambulante, alors il va y avoir des éléments de décor, des petits trucs qui vont contribuer à installer une ambiance », explique-t-elle. Elle a déjà pensé à une « petite mise en scène ». « Au bout de 10 soirs, on aura rassemblé l'équivalent d'une petite salle pleine de gens, mais ce qu'on aura vécu comme expérience sera complètement différent. »

Son objectif est bien sûr de susciter un bouche à oreille favorable à ses chansons. Comme on a tous tendance à se fier davantage à un proche dont on respecte le jugement qu'à un inconnu, l'idée de Brigitte Saint-Aubin ne peut pas être mauvaise. Elle accepte encore les propositions, mais sachez qu'elle en a déjà reçu beaucoup plus qu'elle ne pourra en honorer. À votre tour

d'être aussi convaincant qu'un aspirant à *Star Académie* et de vous faire valoir! (brigitte.com)

Ça sent l'or...

Le marché du disque québécois fait un peu penser au village d'Astérix. Pendant que les ventes de disques s'effondrent aux États-Unis, des artistes d'ici parviennent encore à tirer leur épingle du jeu de manière plus qu'honorable. Il faut même vendre beaucoup, ces jours-ci, pour trôner en tête du palmarès des ventes. Daniel Bélanger était un aspirant évident avec *L'échec du matériel*, mais il a été coiffé deux semaines de suite par *Comme ça* de Marie-Élaine Thibert. Il n'y a pas de quoi paniquer, l'un et l'autre franchiront incesamment la marque des 50 000 exemplaires vendus et obtiendront la certification « or ». *L'échec du matériel* s'est écoulé à 40 000 exemplaires à ce jour, alors que *Comme ça* a déjà franchi les 47 000.

C'est fini pour Sanjaya!

Howard Stern devra réévaluer l'étendue de son influence sur l'opinion publique américaine. Sanjaya Malakar, le (très mauvais) chanteur qu'il soutenait à *American Idol*, a finalement été éliminé. Ce départ sonne aussi la fin de



PHOTO FOURNIE PAR SMAC COMMUNICATIONS
La chanteuse Brigitte Saint-Aubin s'invite dans les salons afin de se faire connaître.

la récréation pour les petits rigolos de VoteForTheWorst.com, qui soutenaient aussi la candidature du jeune homme à la voix fausse et presque aussi fluette que celle d'une actrice française. Triste vie.

CETTE SEMAINE

SUR LES TABLETTES :

- > Pépé et sa guitare : *100% bœuf*
- > Bebel Gilberto : *Momento*
- > Simply Red : *Stay*
- > Stephan Eicher : *Eldorado*
- > Johnny Hallyday : *Flashback Tour*
- > Dawn Tyler Watson : *En duo*
- > Audrey de Montigny : *Take Me As I Am*
- > Faf Larage : *Rap Stories*
- > The Nightwatchman : *One Man Revolution*
- > Blackstrobe : *Shinning Bright Star*
- > Cowboy Junkies : *At the End of Paths Taken*
- > Marillion : *Somewhere Else*
- > Porcupine Tree : *Fear Of A Black Planet*
- > Mavis Staple : *We'll Never Turn Back*
- > The Noisettes : *What's The Time Mr. Wolf?*
- > Elsiane : *Hybrid*

SUR LES PLANCHES :

- > Dimmu Borgir, ce soir au Métropolis.
- > Deweare, ce soir à la Sala Rossa.
- > Deerhunter, mardi à la Sala Rossa.
- > Richard Séguin, mercredi à vendredi au Spectrum.
- > Modest Mouse, mercredi au Métropolis.
- > Marie-Michèle Desrosiers, mercredi et jeudi au Lion d'or.
- > Lara Fabian, vendredi et samedi à l'Olympia.
- > Anjani, vendredi au Cabaret JPR.
- > Bob Walsh, vendredi et samedi à l'Espace Dell'Arte.
- > Front Line Assembly, samedi au Café Campus.
- > Finger Eleven, samedi au National.
- > Cairman Fu, samedi au Cabaret JPR.
- > Simply Red, dimanche au Théâtre du Centre Bell.



CENTRE
DES SCIENCES
DE MONTRÉAL

La Fondation du Centre des sciences de Montréal présente

Gunther von Hagens

LE MONDE DU CORPS 2
L'anatomie révélée à travers de véritables corps humains

CONCOURS

40 paires de billets à gagner!

Participez maintenant : cyberpresse.ca/concours

POP

Le retour de Simply Red

Holding Back the Years, Money's Too Tight to Mention et If You Don't Know Me By Now reprise par Simply Red figurent parmi ces succès qu'on entend en arrière-plan lorsqu'on repense aux années 80. Plus d'une décennie après sa dernière visite, Mick Hucknall revient à Montréal avec un nouvel album sous le bras. On constate que les années n'ont pas altéré sa voix flexible qu'il entretient au... rince-bouche !

ALEXANDRE VIGNEAULT

La dernière visite de Simply Red à Montréal remonte à juin 1992 au Théâtre Saint-Denis. Elle correspond à la dernière tournée d'envergure effectuée par Mick Hucknall en Amérique du Nord. *Stars* (1991) a eu beau connaître un succès phénoménal en Europe, il a sonné le glas de la popularité du groupe de ce côté-ci de l'Atlantique, territoire où le chanteur n'a jamais retrouvé le rayonnement qu'il avait en 1986.

Un *has been*, Mick Hucknall ? Vu d'ici, peut-être, mais pas en Europe où il n'a jamais cessé de tourner, en plus de faire des sauts occasionnels en Afrique du Sud, en Amérique du Sud ou en Asie. On ne s'étonne pas, dans les circonstances, que le rouquin, presque quinquagénaire aujourd'hui, rechigne à parler de sa visite prochaine au Canada

Défenseur indéfectible du Parti travailliste, Mick Hucknall est aussi engagé en faveur du copyright.

comme d'un *comeback*. « On a obtenu un succès considérable avec *Home* (2003) », assure-t-il.

Simply Red devait se produire au Théâtre Olympia dimanche prochain. Or, son spectacle sera finalement présenté au Théâtre du Centre Bell, histoire d'accommoder bon nombre de ses fans soucieux de leur confort. Mick Hucknall, version 2007, tel qu'on peut l'entendre sur son album *Stay*, compose en effet des airs qui s'apprécient mieux assis. Des ballades R & B nappées de miel et des titres un peu plus remuants inspirés par le R & B et la soul britannique au tournant des années 60.

Toujours en voix

Stay, publié en Europe le mois dernier, compte notamment une reprise de *Debris*, chanson de Ronnie Lane enregistrée en 1971 par The Faces. « *Good Times Have Done Me Wrong* et d'autres pièces témoignent de l'influence de la musique britannique de ces années-là

sur moi », souligne Mick Hucknall. C'est vraiment ma période préférée. Je voulais qu'on sente ces influences, car elles étaient déjà présentes sur mon premier disque et parce qu'en ce moment, j'ai des musiciens capables de faire un bel hommage à ce style. »

Et lui possède toujours le genre de voix haute, flexible et suave qu'il faut pour les porter. Mick Hucknall, qui aura 47 ans au début du mois de juin, est presque gêné d'admettre que ses cordes vocales gardent la forme même si elles ne reçoivent aucun traitement de faveur. « Je ne fais absolument rien... sauf me gargariser au Listerine, lance-t-il en riant. Je me brosse les dents et je me gargarise matin et soir. C'est tout. » Et il remercie Dieu d'avoir inventé le SMS. « Je n'utilise pas tellement le téléphone et je parle peu, sauf pour des entrevues. Je préfère le courriel et les SMS. »

Mick Hucknall donne l'impression d'être un monsieur rangé. Il ne faut cependant pas se fier aux apparences. Il demeure une espèce de tête de Turc en Angleterre, où l'on raille sa tendance à faire des ballades mollassonnes, son passé de séducteur en série et son soutien indéfectible au Parti travailliste de son ami Tony Blair. Il réplique en signant trois chansons où il attaque l'étroitesse d'esprit de ses compatriotes (*Little Englander*) et leur obsession pour la célébrité (*Money TV et The Death of the Cool*).

« On mise tellement sur l'apparence, les gens se mettent à agir de manière à ressembler à cette vision de la réalité comme si c'était une espèce de Saint Graal », explique Hucknall. J'aimerais dire à ces gens : regardez-vous dans le miroir, regardez vos enfants, votre famille et trouvez y vos joies, votre futur et vos défis. Notre culture est obsédée par le factice et je ne vois pas ce qu'on peut en tirer. »

Défenseur du copyright

L'automne dernier, Mick Hucknall a suscité des réactions assez vives après avoir signé une lettre où il soutenait qu'il fallait abroger la loi sur le droit d'auteur pour qu'un enregistre-



PHOTO FOURNIE PAR HAMISH BROWN

Mick Hucknall, monsieur Simply Red, refuse de considérer sa visite prochaine au Canada comme un *comeback*, bien que sa dernière tournée d'envergure de ce côté-ci de l'Atlantique remonte à 1992.

ment soit protégé pendant 95 ans et non seulement 50 ans, comme c'est le cas présentement. Une proposition à laquelle des lecteurs du quotidien londonien *The Guardian* ont répondu en disant que le chanteur de Simply Red ne faisait que défendre ses intérêts... et ceux de l'industrie du disque.

Or, Mick Hucknall publie ses disques sur sa propre étiquette depuis plusieurs années déjà. « Pourquoi serais-je devenu indépendant si j'avais l'intention

de défendre l'industrie ? Ça n'a aucun sens, dit-il. Le copyright est un bon outil pour protéger l'artiste et son travail. Il y a une vision utopique d'internet – que je trouve assez égoïste, en fait – qui veut que tout y soit gratuit. Si tout était gratuit, comment pourrait-on encourager quelqu'un à faire de la musique ? Comment gagnerait-il sa vie ? »

Mick Hucknall ne prêche pas seulement pour sa paroisse. Il est actionnaire d'un label qui réédite des classiques du reggae et

qui se fait un point d'honneur de remettre l'argent aux créateurs. « On ne leur donne pas tellement d'argent parce qu'on ne vend pas tellement de disques, dit-il, mais au moins on arrive à en donner. Ma principale préoccupation, c'est de trouver la meilleure façon, le meilleur système pour permettre à l'artiste de faire fructifier son talent. »

Simply Red sera au Théâtre du Centre Bell le dimanche 29 avril, à 20h.

Trois-Rivières / Grandiose fin de saison

CLAUDE GINGRAS
CRITIQUE

Jacques Lacombe avait fait un choix inhabituel et spectaculaire pour clore la 29^e saison de l'Orchestre Symphonique de Trois-Rivières et ce qui est aussi sa première saison comme titulaire de la formation trifluvienne : *A Sea Symphony*, première des neuf Symphonies de Ralph Vaughan Williams.

Audace récompensée : la salle J.-Antonio-Thompson de plus de 1000 places était comble samedi soir et l'ovation fut en accord avec l'événement : grandiose.

Rarement donnée ici (Montréal 1970, Lanaudière 1996), la gigantesque partition de Vaughan Williams, d'une durée de plus d'une heure, est la fidèle transposition sonore de poèmes de Walt Whitman inspirés par la mer, son immensité terrifiante ou apaisante, ses mystères aussi.

(dont les deux tiers de Montréal) et le Chœur de l'Orchestre (115 personnes, majoritairement de la ville même) répondirent avec autant de subtilité et de douceur que de force impressionnante (parfois presque écrasante!) à la direction toujours précise et inspirante de Lacombe. Le chœur placé au fond du plateau créait un saisissant effet de lointain ; à l'avant, les profondeurs de l'orchestre se confondaient avec celles de la mer.

Chantal Dionne et Olivier Laquerre livrèrent leurs intermittents solos avec la même conviction et des voix généralement en place. Un regret, quand même : les paroles se perdaient, surtout dans les passages à pleines voix, et l'obscurité de la salle empêchait de suivre les textes.

Lacombe lança la soirée avec un Smetana – *La Moldau*, plus exactement *Vltava* – allègre et bien phrasé, aux violons parfois un peu faux cependant. Marie-Hélène Trempe, gagnante du Concours

2006 de l'OSTR, donna ensuite du Concerto K. 453 de Mozart une réalisation d'une clarté pianistique absolue et d'une concentration totale. Intelligente accentuation des modulations, cadences (celles de Mozart) chargées d'émotion.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE TROIS-RIVIÈRES et CHŒUR DE L'OSTR (dir. Claude Léveillé et Raymond Perrin). Chef d'orchestre : Jacques Lacombe. Solistes : Marie-Hélène Trempe, pianiste, Chantal Dionne, soprano, et Olivier Laquerre, baryton. Samedi soir, salle J.-Antonio-Thompson de Trois-Rivières. Programme : *Vltava*, ext. du cycle *Ma Vlast* (1874-79) – Smetana Concerto pour piano et orchestre no 17, en sol majeur, K. 453 (1784) – Mozart Symphonie no 1, pour soprano, baryton, chœur et orchestre (*A Sea Symphony*) (1903-10) – Vaughan Williams

Ne vous laissez plus piéger par la langue française...

Un outil simple et efficace pour choisir les bons mots



ABONNÉS DE LA PRESSE

Obtenez 10 à 30 % de rabais à l'achat en ligne de ce livre

LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE SIMPLE ET RAPIDE

cyberpresse.ca/privilèges

CLUB PRIVILÈGES

Les Éditions LA PRESSE

Offert en librairie

EN PRIMEUR CE SOIR...



ARTS SPECTACLES

LA PRESSE

ARTS ET SPECTACLES

Interopérabilité et DRM d'un autre type



ALAIN BRUNET

CYBERCULTURE

Parmi les concepts-clés de l'ère Web 2.0, l'interopérabilité désigne la circulation des contenus numérisés d'un support à un autre – par exemple d'une plateforme légale de téléchargement à un ordinateur personnel, d'un ordi à un baladeur numérique ou encore d'un site internet à un téléphone portable.

Une interopérabilité sans entraves exclut d'emblée les verrouillages informatiques, ces fameux *digital rights management* (DRM) de plus en plus critiqués parce qu'ils comprennent souvent des mesures techniques de protection freinant la circulation des contenus dans l'univers numérique.

Mais l'absence totale de mesures techniques permettant de suivre la trajectoire des contenus est-elle vraiment souhaitable? Et si on créait un autre type de DRM qui voyageait sans entrave d'un outil numérique à un autre? D'un internaute à un autre?

C'est vous dire que l'expression interopérabilité a fait un bout de chemin aux dernières Rencontres québécoises de l'industrie de la musique, organisées mercredi et jeudi dernier par l'ADISQ. À votre tour d'en évaluer les enjeux à l'aide de ces fragments de réflexion.

Pour certains professionnels, il est devenu primordial de créer un standard permettant aux consommateurs de profiter des contenus achetés sur Internet tout en assurant la protection des droits d'auteurs.

C'est le point de vue de Jack Lacy, président de Coral Consortium, nouveau groupe de pression dont fait partie la Motion Picture Association of America et ses grands studios d'Hollywood, la Recording Industry Association of America et ses quatre multinationales de l'industrie de la musique. Fait plus rare, ces gestionnaires de grands répertoires audiovisuels se retrouvent à la même table que des fabricants tels Samsung, Sony, Philips et autres Panasonic. Idem pour d'importants fournisseurs d'accès internet tel America Online. Au sein de ce Coral Consortium se trouve toute la chaîne de l'économie des contenus.

« Ce changement de paradigme technologique entraîne son lot de pépins, mais il annonce aussi une période des plus excitantes pour les occasions d'affaires, se réjouit Jack Lacy. Il faut en ce sens que les DRM soient en phase avec les nouveaux modèles d'affaires, de iTunes aux systèmes d'abonnement mensuels à des quantités quasi illimitées de contenu en passant par la problématique du partage des contenus. Les DRM doivent faire partie de cette expression avec pour objectif que les créateurs soient soutenus.

« Le DRM, en fait, n'est qu'une technologie qui doit rappeler aux consommateurs leurs obli-

gations pour les ayants droit. Sur ce plan, nous n'en sommes qu'au début du processus. Ce que nous voulons avec les DRM, c'est une forme créative de traçabilité et de protection des contenus dans un contexte où la structure de distribution se transforme radicalement. »

Dans cette optique du Coral Consortium, il existerait d'autres scénarios pour assurer la compa-

Une circulation sans entrave des contenus numérisés d'un support à l'autre exclut les verrouillages informatiques (les DRM). Mais cette exclusion est-elle vraiment souhaitable?

tabilité des DRM qui, soit dit en passant, ne comportent pas obligatoirement de systèmes anticopie ou autres mesures techniques de protection visant à restreindre l'interopérabilité des contenus. Par exemple, un organisme pourrait autoriser le transfert d'un DRM vers un autre tout en conservant l'état des droits attachés au contenu (nombre de copies autorisées, limite de durée...) et la nature du fichier numérique.

Marc Benaïche est éditeur de Mondomix, site internet qui diffuse l'information sur les musiques du monde en plus d'être une importante plateforme de

téléchargement ainsi qu'un agrégateur indépendant de contenus.

Comment en assurer le développement? Benaïche ne cache pas son inquiétude: « Si on continue à vendre des contenus en ligne excluant leur traçabilité, il n'y aura pas de marché de la distribution numérique dans une génération. Un indice fort? La courbe exponentielle des ventes de la distribution numérique indique un ralentissement beaucoup plus précoce que prévu. Nous traversons une période où l'échange des contenus est totalement incontrôlé; l'offre légale pourrait donc s'écrouler... et nombre de producteurs indépendants pourraient disparaître. »

Pendant ce temps, « les opérateurs de téléphone mobile, par exemple, réalisent des profits avec l'aide de contenus culturels qui ne seront pas payés. Il faut donc un système hybride où l'on pourra à la fois vendre l'accès à des contenus et en même temps imposer une taxation de la bande passante en fonction d'une mesure statistique de la circulation des contenus échangés gratuitement », poursuit Benaïche.

Selon lui, il y a urgence de trouver des solutions pour assurer la traçabilité des contenus afin d'en déterminer l'intensité de la circulation et d'ainsi en déterminer la valeur: « Un DRM universel est bien sûr utopique, mais on pourrait favoriser l'implantation de DRM non proprié-

taires, transparents, gratuits et interopérables sur l'ensemble des appareils permettant de lire, d'écouter de la musique, de regarder des films, etc. »

Éditeur de QuestionCopyright.org, site californien d'information et de réflexion sur de nouvelles façons d'envisager le droit d'auteur dans un environnement numérique, Karl Fogel ne croit pas que les DRM, même sans contraintes, garantissent l'équité aux créateurs. Les modèles d'affaires en ligne ne peuvent envisager les verrouillages numériques, d'autant plus que le droit d'auteur actuel est loin d'être une panacée pour les créateurs de contenus.

« Même dans le monde physique, fait-il observer, peu d'artistes professionnels gagnent leur vie avec les redevances fondées sur le droit d'auteur. En tout cas, on ne peut dire qu'ils en tirent des revenus substantiels. Les compositeurs classiques, par exemple, sont pour la plupart enseignants et créent leur musique grâce à des bourses d'études. On a beau souhaiter une interopérabilité optimale et une traçabilité efficace des contenus, il faudra néanmoins rester conscients que cela ne garantira pas une juste rétribution de créateurs. »

L'interopérabilité de contenus viables pour leur créateur a encore une longue route à parcourir, force est de constater...

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueur: alain.brunet@lapresse.ca

Michel Tremblay donne de ses nouvelles dans *Libération*

MICHEL DOLBEC
PRESSE CANADIENNE

PARIS — Le prochain roman de Michel Tremblay s'intitulera *La Traversée du continent* et racontera le voyage d'une fillette de 10 ans entre Saskatoon et Montréal, en 1912. La première mouture sera

terminée « dans quelques semaines », précise l'écrivain, tout en confessant son envie de devenir une espèce de Réjean Ducharme, un « mirage littéraire ».

Tremblay a levé un coin de voile sur son prochain livre dans le quotidien français *Libération*. Depuis Key West, où il passe une

large partie de son temps, il y signe ce week-end la chronique « Mon journal » dans laquelle des écrivains, des intellectuels et des artistes racontent leur semaine et commentent l'actualité.

Michel Tremblay est un des premiers québécois invités à se livrer à l'exercice. Son « jour-

nal » est empreint d'une certaine mélancolie. « J'aimerais pouvoir rester ici à Key West, m'enfermer dans ma maison, tout seul ou avec des invités choisis avec soin, disparaître de la circulation pour un temps illimité, écrit-il en évoquant un voyage à Saint-Malo le mois prochain. Après 39 ans de carrière, des milliers d'interviews, d'innombrables voyages, j'aurais besoin de devenir une espèce de Réjean Ducharme, un écrivain

invisible, une mirage littéraire que personne ne connaît, et qu'on ne peut aimer que de loin. »

Parlant du « roman d'apprentissage » auquel il travaille, Michel Tremblay révèle que son héroïne lui « donne du fil à retordre ».

« Je trouve difficile de lui faire découvrir le monde et ses vicissitudes sans intervenir. J'ai tendance à lui donner trop de crédit, à la laisser aller à philosopher, et je dois sans cesse me rappeler à l'ordre. »

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	BEV	VD	VDO		
SRC	Kif-kif / François visite Fanny.	L'union fait la force / Sophie Cadieux	Le Téléjournal		Virginie / Le gymnase est transformé.	Legende idéal / Sébastien Benoit	La Grande Guerre / Les batailles auxquelles ont participé les Canadiens (2/2)			Le Téléjournal		Au-dessus de la mêlée	La fosse aux lionnes / Patrice L'Écuyer	112	4	4			
TVA	Le TVA 17 heures		Le TVA 18 heures	Le Cercle	Qui a tué? / Fernand Champoux	L'imposteur	Ma maison Rona	Les anges de la rénovation			Le TVA 22 heures		Le Cercle	Denis Lévesque	115	7	7		
TQS	Le Grand Journal (16:30)			Flash / Denise Filiatrault, Serge Postigo	Rire et Délire	Gentilles Alouettes	Un tueur si proche / Un homme s'empare d'un fusil de chasse et tire sur son père.	Les sosies débarquent!	Pourquoi? avec Jean-Luc Mongrain	Le Journal du soir	Dutrizac	110%	L'avocat du diable	114	5	5			
TQc	Zoboofafo (16:58)	Cornemuse	Macaroni tout garni	Ramdam	Méchant contraste!	La Reine vierge / La jeune reine Elizabeth a du mal à s'adapter à la cour (2/4).	Doc Monde / L'insoutenable déséquilibre du monde - La Chine à plein régime	Bazzo.tv / René-Daniel Dubois, Sylvie Léonard, Joseph Facal		1900, la vie de château	Questions de société / Des abeilles...	138	8	8					
CBC	The Simpsons	Arrested...	CBC News at Six		This Hour...	Just for Laughs	INTELLIGENCE avec Ian Tracey, Klea Scott OU match de hockey en soirée.			The National		The Hour		206	13	13			
CTV-M	Dr. Phil	CTV News		Access...	eTalk	Dancing with the Stars			Degrassi...	CSI: Miami	CTV News	CTV News	205	11	11				
GBL-Q	... (16:30)	Global National	News	House & Home	ET Canada	E.T.	Heroes	24	The Real Wedding Crashers		ET Canada	Open Homes	55	3	3				
ABC	Family Feud	...Millionaire	...Raymond	ABC News	...Raymond	Will & Grace	Dancing with the Stars			The Bachelor: Officer & Gentleman		Sex & the City	Nightline	281	22	22			
CBS	Dr. Phil	News		CBS News	E.T.	...your Mother	Old Christine	2 1/2 Men	King of Queens	CSI: Miami	News	Late (23:35)	282	21	21				
NBC	First at Five	5:30 Now	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Deal or no Deal	Heroes		The Real Wedding Crashers		Tonight (23:35)	280	18	23				
PBS-P	Caillou	Homework...	BBC News	Bus. Report	The Newshour		Antiques Roadshow / Salt Lake City (2/3)	Auction Preview		American Experience	BBC News	Charlie Rose	284	46	24				
PBS-B	Cyberchase	Old House	The Newshour		World News	Profile	American Experience		Albert Schweitzer: Called...	Bus. Report			284	43	59				
A & E	American Justice		Cold Case Files		CSI: Miami / Deux épisodes			The Sopranos				Dog... (23:22)	615	73	39				
ARTV	Les contes d'Avonlea		Les Belles Histoires des pays...		La Vie, la vie	FrancoFolies - Quand les hommes vivront d'amour		Grands Spectacles (21:10)		Opium	Le plaisir croît avec l'usage / Jean-René Dufort			143	31	31			
BRAV	WEDDING IN WHITE (3) (16:00)		Street Legal		Ghost Town		When Moses Woke		Duke Ellington's Sophisticated Ladies			Law & Order		620	72	34			
CD	Cabaret de l'humour		Témoins de l'étrange		Biographies / Ben Weider		Les Grands Travaux / Hauteurs		Méga Catastrophes / Ouragan		Les Nouveaux Détectives		Mon oeil!		129	20	20		
CinéPOP	INVASION LOS ANGELES (16:15)		SOUVENIRS INTIMES			POUR QUI SONNE LE GLAS					LE JOUR ET LA NUIT (22:15)			185	—	—			
DISC	How it's Made		Ultimate / Real Flying Saucers		Daily Planet		MythBusters / Vodka Myths		American Hot Rod / 31 Truck 1		Canada's worst Handyman		Daily Planet		520	37	37		
EV	Les pieds...		Ma banlieue!		BD Cités / Avignon		Biosphère / Baie Georgienne		Hakuna Matata		Partons, la mer... / Îles Toscannes		Cap sur la Sicile / Palerme		Les pieds...	...banlieue	134	23	51
FC	Kim... (17:08)	Zach (17:34)	So Little Time	Darcy	...Raven	Smart Guy	Zack	Derek	Simple Rules	Sinbad Show	Popular	8 Simple Rules	Derek	556	—	67			
FOX	Friends / Deux épisodes		That '70s Show	King of the Hill	The Simpsons	Seinfeld	Drive	24	...Hates Chris	All of us	Girlfriends	The Game	283	36	46				
HI	La petite maison dans la prairie		Docu-réalité / Ça leur apprendra	Mystères / La famille de Jésus	Tragédies / Katrina		NCIS			ENTRE L'AMOUR ET LE DEVOIR avec Ben Becker (1/2)			133	25	53				
HIST	JAG	Masterminds		Things...	CSI: New York		Engineering an Empire		Marine Machines		CSI: New York		Crime Stories / Casebook Rapist		522	49	47		
MMA	Max 80	InfoMax	Paris vs...	Top5.franco	Top5.anglo	Max Musique	Concert pop / Yann Perreau		Les sauveurs du rock		101 rencontres les plus...		InfoMax	Max Musique	142	32	48		
MP	Plus sur commande		Top5.anglo	InfoPlus	M. Net	Combat, clips	Presque...	VJ	RockdeBabu	...Barker	Tatoués	Mes vieux...	Matche-moi	141	30	30			
MTL	Bangla TV	Ciao Montreal	Tempesta d'amore		La Bella Vita	Seinfeld	Deal or no Deal	...a Half Men	King of Queens	Sino Montreal	Ni Hao	The Insider	Late... (23:35)	207	14	14			
RDI	Le Journal RDI		Dominique Poirier en direct			Témoins de Jéhova		Le Téléjournal			5 sur 5	Le National	Le Téléjournal		129	19	19		
S+	Le destin de Lisa		Amy	Simplement Zoé		François en série		Témoins silencieux		C.S.I.: Miami		Le destin de Lisa			132	24	52		
SE	LE MATCH DE LEUR VIE (16:25)		REBOND (18:05)			GRAND RIRE 2006 - GALA (19:35)			SUR ÉCOUTE 4		RÉUSSIR OU MOURIR			180	—	—			
SHOW	COYOTE WAITS (4) (16:00)		The New Addams Family Series		Andromeda		Doc		Trailer Park	G-Spot	Dead Like me		CSI: Crime Scene Investigation		616	40	40		
TFO	Je vis ta vie	Nos cousins.	Ma terre...	Au bout...	Panorama		Vu du large / Le Fleuve...		L'HOMME AU CHAPEAU ROND (4) avec Raimu, Aimé Clariond			Panorama			137	—	—		
TLC	Little People, Big World / Sept émissions (17:00)			Jon & Kate plus 8		The Real Deal			Little People, Big World			521	39	27					
TTF	Sacré Andy	Carl au carré	Les Simpson	Delilah, Julius	6TEEN	Di-Gata...	Batman	Futurama	Les Simpson	Henri pis...	Futurama	Décalés...	Les Simpson	Star ou Boucher	139	34	45		
TV5	La Cible (17:15)		... (18:05)	Journal FR2	À la brocante!	Vie privée, vie publique / Ces couples qui réussissent.			LES DÉRACINÉS (4) avec Georges Corraface (1/2)			Le Journal	Profils	145	15	15			
VIE	Oui, je le veux!	Bosse... noces	Déco sur...	Grand Ménage	L'espace...	Manon...	Interventions miracles		Destination Beauté		Décore ta vie	Métamorphose	...la cigogne	Oui, je le veux!	135	35	44		
VOX	... (16:30)	Pirouettes...	...animaux	ConneXion	ArShitech...	Le Guide de l'auto		Sans filtre	Le Livre Show	Boom la vie	Louise à votre service		BoxeRock	—	9	9			
VRAK	...le trouble	R-Force	Smallville	Une grenade?	Frank, Girard	Parents...	70	Charmed	L'Académie...	R-Force	...le trouble	Degrassi Jr.	140	16	16				
Z	La porte d'Atlantis		La porte des étoiles			...nerdz	...c'est fait	Invasion	Doctor Who		Scénario Catastrophe		La porte des étoiles		131	26	54		
RDS	Jeux (16:00)	Surf...	Sports 30		Sports 30...	Boxe / Raymond Jovial - Willie Gibbs		...Viking	Sports 30	Hockey / Séries éliminatoires: Stars - Canucks (si nécessaire)			123	33	33				
SPN	Poker (16:30)	Sportsnet Connected	Hockeycentral		Baseball / Blue Jays - Red Sox		NBA Basketball / Séries éliminatoires: Jazz - Rockets (en cours)			406			38	38					
TSN	... (16:30)	Pardon...	Off the Record	Sportscentre	NBA Basketball / Séries éliminatoires: Magic - Pistons			Classic Boxing	Sportscentre		Off the Record		400	28	28				
	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	BEV	VD	VDO		

THÉÂTRE

EN BREF

SYLVIE ST-JACQUES

Théâtre interactif

Depuis 2006, la compagnie Théâtre Émergence est engagée dans une démarche originale et interactive, intitulée *Trois sombres textes pour actrice éclairée*. Ce projet, qui s'échelonne sur deux années de recherches exploratoires devant public, vise à établir un espace de discussion dans lequel les spectateurs sont invités à participer à la création artistique. À l'issue de chacune des représentations, les artistes de Théâtre Émergence invitent les spectateurs à discuter et à offrir leurs impressions sur le spectacle. Les 27 et 28 avril, l'événement *Procrastination majeure* clôturera la série « Laboratoire public » de Théâtre Émergence, au Théâtre de l'Esquisse (1650, rue Marie-Anne Est). Le projet *Trois sombres textes pour actrice éclairée* culminera par une série de spectacles présentés du 7 au 24 novembre au Théâtre de l'Esquisse.



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE ©
Rémy Girard et Marie Tifo dans *Ubu Roi*, en supplémentaires à la mi-mai.

Supplémentaires

Le printemps est faste en supplémentaires. La Licorne a ajouté à son calendrier une représentation des *Frères Laforêt*, le samedi 28 avril à 15h. Au Théâtre d'Aujourd'hui, *Des yeux de verre* de Michel Marc Bouchard se poursuit les mardi 8 et mercredi 9 mai à 20h. Deux représentations supplémentaires de la production *Ubu roi*, qui arrivait la semaine dernière sur la scène du TNM, s'ajoutent les 15 et 16 mai à 20h.

Othello version hip hop

Pour sa deuxième production au Bain Saint-Michel, Paradis Perdu Théâtre s'attaque à un classique. La compagnie réalise une adaptation d'*Othello* de Shakespeare, construite autour de cinq personnages principaux joués par quatre comédiens et un mannequin inanimé. Un spectacle qui sera joué sur un décor mouvant et rythmé par de la musique hip hop! « La parabole avec l'homme moderne est assez flagrante », évoquent les artisans de Paradis Perdu Théâtre, dont la production précédente était une adaptation de *Chronique d'une mort annoncée* de Gabriel García Marquez. La mise en scène d'*Othello* est de Sophie Lamouroux, et les représentations au Bain Saint-Michel (5300, rue Saint-Dominique) se tiennent du 2 au 20 mai.

Bouffées d'air pur au studio-théâtre

L'auteur et interprète Joël Legendre a charmé la critique, l'année dernière, avec ses *Bouffées d'air pur*. Dans ce spectacle intimiste musical et théâtral, il raconte son enfance sur la ferme familiale du 2, rang de Sainte-Hélène-de-Bagot, parle de son érablière, de ses animaux, de son « pit » de gravelle... Avec en prime des chansons de Clémence Desrochers, de Michel Legrand, de Monique Leyrac et de Michel Berger. *Mes bouffées d'air pur* de Joël Legendre reviennent sur la scène du Studio-théâtre de la Place des Arts les 24 et 27 avril à 20 h ainsi que le 28 avril à 16 h et 20 h.

ENTRÉE EN SCÈNE

> La leçon d'histoire, au Théâtre Jean-Duceppe, du 25 avril au 2 juin.

FESTIVAL DU JAMAIS LU

Lecture pour la résistance

Le Festival du Jamais lu offre aux amateurs de théâtre et aux auteurs de la nouvelle garde un plaisir réciproque: c'est l'occasion, pour les premiers, d'entendre des textes inédits signés par des dramaturges émergents et, pour les seconds, de se frotter à un public sympathique à leur cause. Le festival se tiendra du 4 au 13 mai au cabaret O Patro Vys.

JEAN BEAUNOYER

Sans trop faire de bruit, le Festival du Jamais lu s'est installé au O Patro Vys, cabaret d'une centaine de places de l'avenue du Mont-Royal qui ne semblait plus pouvoir contenir tous les artistes, journalistes et curieux qui se sont retrouvés la semaine dernière pour prendre connaissance du contenu de la sixième présentation de ce festival.

Ce n'est pas sans raison que le thème de la résistance s'est imposé pour cette nouvelle mouture du festival qui a bien failli ne jamais avoir lieu. L'an dernier, malgré une hausse d'assistance de 10 %, le festival a accusé un déficit de 10 000\$. Une somme énorme pour une si petite entreprise.

« Ou bien on arrêtait ou bien on résistait », raconte Marcelle Dubois, directrice artistique et cofondatrice du festival. Évidemment que l'équipe a résisté, et c'est grâce à Ginette Noiseux, directrice du Théâtre de l'Espace Go qui a organisé une campagne permettant de ramasser la totalité de la somme, qu'elle a pu tenir le coup.

« Résister c'est prendre le pouvoir de la parole, résister au silence, à l'apathie », disait M^{me} Dubois qui, cette année, laissera parler les textes d'Yvan Bienvenue, de Stephan Cloutier, de Patrick Drolet, de Marcelle Dubois, d'Emmanuelle Jimenez, de Justin Laramée, d'Anne-Marie Olivier et d'Emmanuel Schwartz.

Également de la programmation: un après-midi jeune public

avec *l'Odyssée* adaptée par Fanny Britt, un « 5 à 7 » présentant le texte lauréat du concours intercollégial, *Baiseries* de Jean-Philippe Baril Guérard, et un cabaret de clôture délirant animé par Geoffrey Gaquère.

Cinq levers de rideau présentant des performances ludiques inspirées d'autres disciplines artistiques complètent le tableau. On retrouvera Marie-Ève Albert, chorégraphe, Ivy, « slammeur », Isabelle Ligot, mezzo-soprano, Bruno Marcil, auteur-compositeur-interprète, et Olivier Morin, acteur-peintre-chanteur.

On pourra également se remémorer les discours politiques des Lévesque, Trudeau et de Gaulle alors que Jacques Laroche nous fera découvrir la puissance théâtrale de ces hommes de pouvoir.

Le monde qui résiste

Ne pouvant résister à l'appel de la mondialisation, le Festival du Jamais lu invitera trois auteurs provenant d'autres continents: Euloge Beo Aguiar (Bénin), Hala Moughanie (Liban) et Jean Kantchébé (Togo).

Pas moins de 13 metteurs en lecture et 70 comédiens interprètent ces textes inédits pendant le festival, dont Markita Boies, Gary Boudreault, Normand Canac-Marquis, Violette Chauveau, Claude Despins, Johanne Fontaine, Louise Laprade, Alexis Martin, Danielle Proulx, David Savard et Geneviève Rioux.

En somme, voilà une belle occasion de prendre le pouls de la dramaturgie de demain. Sur les 60 textes présentés pendant



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE ©
La cofondatrice du Festival du Jamais lu, Marcelle Dubois, et son équipe tiennent bon malgré le manque de fonds. Cette année, une quinzaine de jeunes auteurs, dont Emmanuel Schwartz, pourront y faire entendre leurs textes inédits.

les Festivals du Jamais lu, 22 ont été récupérées par des compagnies théâtrales jusqu'à ce jour.

Le Festival du Jamais lu est présenté du 4 au 13 mai, au cabaret

O Patro Vys, 356 avenue du Mont-Royal Est. Prix régulier: 10\$, prix équitable: 15\$. Passeport régulier 50\$, équitable 75\$. Information: 514-844-1811.

Chasseurs de rêves

SYLVIE ST-JACQUES

CRITIQUE

Pour le dernier spectacle d'une saison intitulée « Paysages intérieurs », Éric Jean et Pascal Brullemans ont composé une œuvre impressionniste et onirique. Avec peu de mots mais une présence totale, les acteurs de *Chasseurs* plongent dans un univers glauque, inquiétant, poétique, où le Mexique et le Québec se rencontrent dans les bas-fonds de l'imaginaire. Un monde sans lieu ni chronologie, où les événements du passé s'enchevêtrent avec ceux du présent. Un lieu dangereux où le travestisme rencontre l'illucite, l'érotique côtoie l'assassin et où l'on bascule du festif au tragique, du pyjama au porte-jarretelle.

Rappelons que le récit de *Chasseurs* a été imaginé lors d'improvisations menées par Éric Jean en divers lieux extérieurs au théâtre. Son collègue, Pascal Brullemans, a écrit les textes. On retrouve ainsi sur la scène du Quat'Sous des souvenirs de ce champ désert ou de ce vieux hangar où la pièce a pris forme. L'éclairage est sombre et trouble, le sol recouvert de terre, et le fond de scène ressemble au mur d'un bâtiment désaffecté. Du plafond pendent des luminaires colorés. Si bien que sans changer le décor, on voyage entre une forêt obscure, un appartement exigu, un *peep show*, un mystérieux club de nuit...

Le récit se tisse autour des retrouvailles de Marlène (Dominique Quesnel), qu'on imagine être une prostituée, avec Walter (Benoît McGinnis), son fils abandonné pendant l'enfance. Au cours d'une traversée en forêt, en pleine nuit, Marlène lui raconte les événements qui ont mené à son exil. Dont sa rencontre avec Isadora (Nelly Magana), la voisine mexicaine qui l'a entraînée dans l'envoûtement nocturne du bar que tenait son frère Gabrielle



PHOTO YANICK MACDONALD, FOURNIE PAR LE QUAT'SOUS
Dernière pièce de la saison « Paysages intérieurs » du Quat'Sous, *Chasseurs* est une œuvre d'atmosphère glauque, inquiétante et poétique.

(Christian Rangel). Agathe Lancôt tient le rôle de la jeune Marlène qui apprend à se travestir et s'engouffre dans ce monde parallèle où l'on se drogue en se faisant souffler de la poudre de chrysanthème en plein visage.

Comme c'est souvent le cas chez Éric Jean, *Chasseurs* est une pièce faite d'atmosphères, d'images. Les acteurs, dans ce contexte, doivent considérer leur jeu comme une partie d'un ensemble plus grand. Question de flair ou de sensibilité, Éric Jean a réuni des acteurs très différents qui, malgré tout, sont en symbiose.

Mentionnons le retour très apprécié de trois comédiens mexicains qui étaient de la distribution de *Corps étrangers*, en début de saison. La planteuseuse Nelly Magana est troublante dans la

peau d'une voisine à la fois dangereuse, maternelle et soumise.

Et il suffit d'un mot, d'un regard pour que la très belle Agathe Lancôt, dans le rôle de la jeune Marlène, traduise le désespoir prématuré d'une jeune femme déjà abîmée par la vie. Contrepartie parfaite à Lancôt, Dominique Quesnel joue une Marlène grave et usée, revenante qui retrouve un fils attiré par le travestisme. Benoît McGinnis, qu'on a vu en jeune introverti dans *Là*, prouve encore une fois son talent pour camper des personnalités ténébreuses. Aussi nous offre-t-il dans *Chasseurs* une prestation provocante où il s'exécute en sous-vêtements de dentelle.

Puisqu'il s'agit d'une pièce d'atmosphère, la musique tient un rôle de premier plan dans cette

pièce savamment chorégraphiée. Des airs de David Bowie, Willie Colon, Chavela Vargas... Quelques clins d'oeil à *Corps étrangers* aussi, dont cette courte prestation de Iyppinc de Christian Rangel, sur *Toi jamais* de Sylvie Vartan.

Bref, une expérience sensorielle envoûtante rendue par des artistes qui ont eu le courage de s'aventurer en des territoires risqués. Une dernière pièce entre les murs actuels du Quat'Sous qui laisse présager un avenir inspiré pour les créateurs de ce théâtre qui fera bientôt peau neuve.

Chasseurs, texte de Pascal Brullemans à partir d'improvisations dirigées par Éric Jean, les comédiens et concepteurs, mise en scène d'Éric Jean, au Théâtre de Quat'Sous, du 16 avril au 19 mai.

ARTS ET SPECTACLES

Le meilleur du net



PHILIPPE RENAUD
MUSIQUE EN LIGNE
COLLABORATION SPÉCIALE

La semaine dernière avaient lieu au Marché Bonsecours les Rencontres québécoises de l'industrie de la musique. L'initiative annuelle de l'ADISQ permet à différents acteurs d'échanger sur l'avenir de l'industrie québécoise et sur des enjeux d'actualité. Il va sans dire que toutes les questions relatives à la dématérialisation de la musique sont, depuis près de trois ans, au cœur des préoccupations des participants à ce congrès.

Ainsi, mercredi dernier, mon confrère Bruno Guglielminetti (réalisateur de l'émission *Christiane Charrette en direct*, rédacteur du *Carnet techno* de Radio-canada, ca et chroniqueur au *Devoir*) et moi-même avons dressé un top 10 des services, applications et appareils qui façonnent la manière dont nous consommons la musique à l'ère numérique. Après l'avoir soumis aux participants des Rencontres, je vous le présente, accompagné d'un bref commentaire.

1> Boutiques en ligne : iTunes, eMusic et Cie

Les chiffres parlent (presque) d'eux-mêmes : grâce à son réseau de iTunes Stores, Apple détient 80 % du marché mondial de la vente de fichiers musicaux. Plus de 2 milliards de chansons y ont été achetées depuis sa fondation en 2004. L'envers de la médaille, comme l'a exposé Scott Cohen du distributeur numérique The Orchard, c'est que, même si toutes les chansons étaient acquises légalement au prix fixé de 99 cents, l'industrie de la musique encaisserait une baisse de revenus considérable par rapport aux belles années du CD. En d'autres mots, le commerce de fichiers

à 99 cents la pièce n'est qu'une solution de rechange, en attendant qu'on trouve une meilleure façon de partager les revenus.

2> Baladeurs numériques : iPod, Zune et Cie

Le baladeur numérique est né en 1997. Malgré tous les efforts des premiers fabricants (iRiver en tête), il a fallu que le petit iPod blanc et chic d'Apple fasse son apparition en 2001 pour que la révolution numérique ait lieu. Depuis, les rivaux du leader Apple essayent de lui gruger des parts de marché : Sony raffine ses produits, Microsoft lance le Zune (au Canada en décembre prochain), les fabricants aiguissent leurs couteaux en vue de la prochaine bataille...

3> MySpace Music

Le réseautage social incarné par MySpace fait des miracles pour les artistes. Avec ses quelque 100 millions d'utilisateurs, la plateforme aide les mélomanes à entrer en contact avec des artistes qu'ils chérissent... et surtout ceux qui ne demandent qu'à être découverts. La grande force de MySpace Music, outre son accessibilité et sa gratuité, c'est qu'il peut être utilisé comme outil de recommandation musical, concept crucial dans la nouvelle économie de cette industrie et que cherchent à exploiter, avec plus de finesse, de nouveaux compétiteurs tel que Virb.com.

4> Les téléphones portables

Délestons-nous des statistiques pour n'en conserver que ce constat : il y a plus de téléphones portables en circulation dans le monde que de baladeurs mp3. Pour l'industrie musicale, la téléphonie cellulaire est un vaste marché au potentiel alléchant (abonnements, sonneries, téléchargement de fichiers musicaux). Ajoutez à ces données l'implantation graduelle des réseaux 3G (bande passante accrue, téléchargements plus rapides), et le monde sera bientôt de mieux en mieux branché sur la musique numérique. Le iPhone d'Apple, qui rend pratiquement désuet le iPod traditionnel, sera

lancé dans quelques semaines aux États-Unis.

5> BitTorrent

Il n'y a pas si longtemps, télécharger une chanson sur un réseau P2P (via Kazaa, disons), pouvait prendre cinq ou 10 minutes. Aujourd'hui, grâce à la popularité des services internet haute vitesse et, surtout, du protocole BitTorrent, il ne faut pas plus de cinq minutes pour télécharger un album complet. Le principe est si génial que les studios hollywoodiens ont signé une entente avec Brad Cohen, inventeur de BitTorrent, pour vendre et livrer leurs productions via la plateforme bittorrent.com.

6> YouTube

Que dire de plus à propos de ce success-story du web, sinon qu'aujourd'hui, lorsqu'on veut voir le nouveau clip de tel ou tel artiste, plus personne ne pense à ouvrir la télévision ? À l'heure ou MTV, VH1, MuchMusic et MusiquePlus diffusent plus d'émissions maison (ou achetées ailleurs) et moins de vidéoclips, l'internet - YouTube en tête - est l'endroit où naissent les nouvelles stars de la vidéo.

7> Joost, la P2PTV

À la sortie de la première version bêta de Joost (www.joost.com), le constat était frappant : belle coquille, ne reste plus qu'à lui trouver des contenus. Sans surprise, c'est l'industrie de la musique qui a d'abord investi le réseau de télédiffusion P2P gratuit fondé par les inventeurs de Skype et Kazaa. Joost est présentement en recherche active de contenus ; Warner Music Group et Netwerk ont déjà des chaînes diffusant des clips de leurs artistes en continu. Et si on proposait au monde entier une chaîne de clips 100 % québécoise ?

8> Les consoles de jeux vidéo

On connaît la prophétie : à l'avenir, l'ordinateur sera le centre du divertissement audio et visuel de la maison, et l'internet sera accessible dans la télévision.

Les récentes consoles de jeux pouvant user d'une connexion internet rapprochent le consommateur de cet idéal : on peut télécharger des films et de la musique via la Xbox 360 de Microsoft, on peut carrément surfer sur le web grâce à la Nintendo Wii, etc. L'augmentation de la taille des disques durs des consoles de jeux indique la direction que suivra l'industrie : la console, branchée à la télévision et à sa chaîne stéréo, deviendra la nouvelle vidéothèque, la nouvelle discothèque.

9> Les blogues mp3, forums de discussion... et YouSendIt

Pendant que la Recording Industry Association of America traque les pirates sur les réseaux P2P, les mélomanes avertis s'alimentent ailleurs. Les blogues mp3 sont légion, les forums de discussion forment des petites communautés musicales. Ces deux lieux virtuels usent abondamment des services d'entreposage en ligne comme YouSendIt.com, un type de service qui a explosé en popularité au cours des deux dernières années. On compterait près d'une centaine de ces « disques durs virtuels » gratuits et accessibles à tous...

10> Les podcasts, les webradios

La radio musicale traditionnelle, voire la radio satellitaire, a de la compétition. Les mélomanes délaissent la bande fm et se tournent de plus en plus vers les alternatives numériques, telles les baladodiffusions (celle du webzine p45.ca, pour ne nommer qu'elle), qui ont l'avantage de nous suivre dans nos déplacements, et les webradios. Il est même permis de rêver qu'un jour, après Île sans fil (www.ilesansfil.org), viendra l'Autoroute sans fil : imaginez, en route vers Québec, écouter BBC Radio 1 grâce au web...

En attendant Volta

Samedi soir dernier, Björk visitait les studios new-yorkais de l'émission *Saturday Night Live*, où elle a brillamment interprété deux extraits de l'album *Volta*, attendu

AU PALMARÈS

TOP 5 VENTES - SINGLES

- 1> Give it to Me - Timbaland feat. Nelly Furtado & Justin Timberlake
 - 2> All Good Things (Come to an End) - Nelly Furtado
 - 3> Cupid's Chokehold feat. Patrick Stump - Gym Class Heroes
 - 4> Girlfriend - Avril Lavigne
 - 5> What I've Done - Linkin Park
- Source : iTunes Store Canada, 22/04/07

TOP 5 VENTES - ALBUMS

- 1> The Best Damn Thing - Avril Lavigne
 - 2> Year Zero - Nine Inch Nails
 - 3> Shock Value - Timbaland
 - 4> The Reminder - Feist
 - 5> Minutes to Midnight - Linkin Park
- Source : iTunes Store Canada, 22/04/07

TOP 5 FICHIERS MUSICAUX PARTAGÉS

- 1> Don't Matter - Akon
 - 2> This is Why I'm Hot - Mims
 - 3> Say It Right - Nelly Furtado
 - 4> Because of You - Ne-Yo
 - 5> Pop Lock and Drop - Huey
- Source : Big Champagne, du 14 au 21 avril 2007

chez les disquaires le 8 mai. Évidemment, on peut compter sur YouTube pour revoir la musicienne et son orchestre (une section de cuivres toute féminine !) interpréter *Earth Intruders* et *Wanderlust*.

Par contre, il semble que Warner Music Group n'apprécie pas que les fans aient posté sur YouTube le vidéoclip du premier extrait, *Earth Intruders*, réalisé par le Français Michel Ocelot... Puisqu'il passe son temps à disparaître de la vaste mémoire de YouTube, autant vous diriger vers DailyMotion (qui, étrangement, ne semble pas perturber Warner...) : www.dailymotion.com

Enfin, visitez la page MySpace de Björk pour entendre *Innocence* et *I See Who You Are*, deux autres titres inédits de *Volta* : www.myspace.com/bjork

ON SENT LA FIÈVRE

MARTIN STEVENS « GOLF IS IN THE AIR »
MODE QUE PORTER EN 2007 ?

GOLF
REVUE AGP INTERNATIONAL

VOYAGE GOLF ET SPA HEUREUX MARIAGE
ÉLAN DE PRO GREGG CUTHILL LE JOUEUR LE PLUS AMÉLIORÉ DE L'AGP
CLUBS PRIVÉS LE BLAINVILLIER, LE DIAMANT, ROSEMÈRE

TOURNOI DES MAÎTRES L'ENFER AU PARADIS

LA PETITE NORMALE 3 DU 12^e TROU DU PARCOURS DU AUGUSTA NATIONAL PEUT CRÉER OU DÉTRUIRE DE GRANDS ESPOIRS

POUR S'ABONNER EN LIGNE
WWW.EDITIONSGESCA.CA cliquez sur publications - AGP

Les conseils de :
DAVE KELLY
OLIVIER EDMOND
ANNE LABRECQUE
JEAN-LOUIS LAMARRE

- ÉCHOS ET STATISTIQUES DES CIRCUITS PGA, LPGA, DES CHAMPIONS
- DESTINATIONS GOLF AU QUÉBEC ET À L'ÉTRANGER
- ÉQUIPEMENT

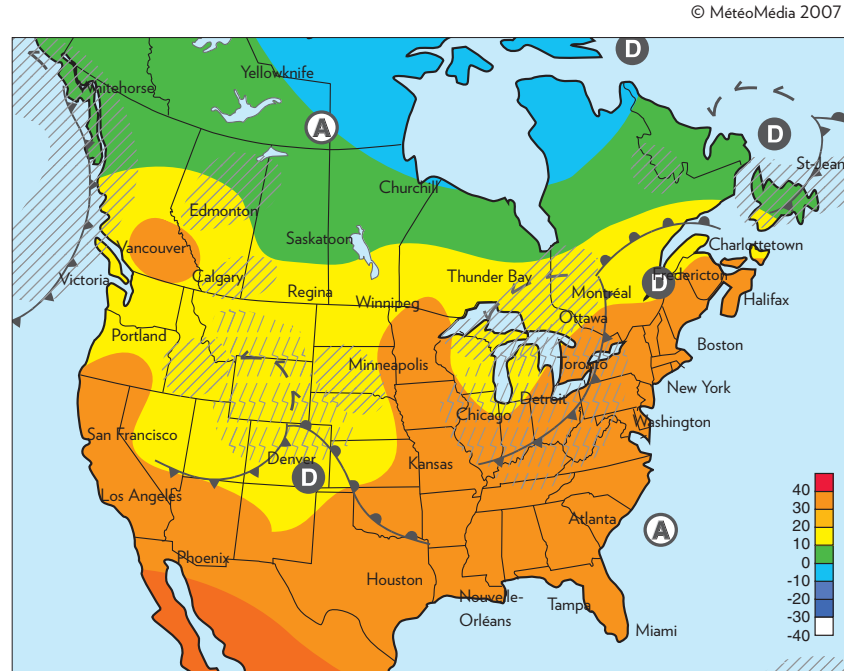
EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT

Les Éditions **Gesta**

ABONNÉS DE LA PRESSE
Obtenez 10 % de rabais
cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILÈGES

MÉTÉO www.cyberpresse.ca/meteo **Météo Média**

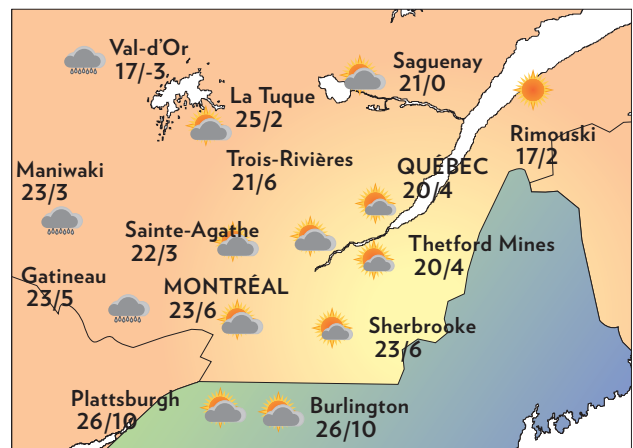
LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI Ensoleillé en matinée, ciel variable en après-midi. Vents du sud-ouest de 25km/h à 35km/h. Probabilité de précipitations: 20 %. MAXIMUM 23 MINIMUM 6 Facteur éolien nul.	DEMAIN Plutôt nuageux avec quelques averses. Probabilité de précipitations: 40 %. MAX / MIN 16/2
CETTE NUIT Ciel variable en soirée, passages nuageux au cours de la nuit. Vents du sud-ouest à 35km/h tournant de l'ouest à 30km/h. Probabilité de précipitations: 30 %. MINIMUM 6	MERCREDI Ensoleillé. Probabilité de précipitations: 0 %. MAX / MIN 12/1

PRÉVISIONS RÉGIONALES



QUÉBEC
AUJOURD'HUI
Généralement ensoleillé. 20/4.
DEMAIN
Plutôt nuageux avec quelques averses. 15/-2.

TORONTO
AUJOURD'HUI
Nuageux avec averses. 21/4.
DEMAIN
Passages nuageux. 14/3.

OTTAWA
AUJOURD'HUI
Nuageux avec averses. 23/6.
DEMAIN
Plutôt nuageux avec quelques averses. 15/2.

BAIE-COMEAU
AUJOURD'HUI
Ciel variable. 10/1.
DEMAIN
Plutôt nuageux avec quelques averses. 10/0.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

TEMPÉRATURE	MAX	MIN
Hier	22	6
Normales du jour	13	3
Auj. Jan passé (Observé hier à 15h)	8	5
RECORDS		
Plus haut maximum	24	en 1957
Plus bas minimum	-6	en 1945
FACTEUR VENT		
Aujourd'hui	Nul	
INDICE UV		
Aujourd'hui	Modéré	
PRÉCIPITATION		
Hier	0 mm	
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige		
LE SOLEIL ET LA LUNE		
5h56	19h51	Durée totale du jour: 13h55
24 avr	2 mai	10 mai
		16 mai
AU PAYS	AUJOURD'HUI	
Calgary	Averses	14 6
Charlottetown	Ensoleillé	16 5
Edmonton	Averses	14 6
Frédéricton	Soleil	26 8
Halifax	Soleil	20 6
Iqaluit	Ensoleillé	-10 -15
Régina	Variable	16 4
Saint-Jean	Pluie	4 3
Saskatoon	Beau	15 3
Vancouver	Variable	14 9
Whitehorse	Variable	8 1
Winnipeg	Soleil	14 2
Yellowknife	Faib neige	-1 -3
LE MONDE	AUJOURD'HUI	
Beijing	Nuageux	18 16
Boston	Soleil	25 15
Bruxelles	Nuageux	21 7
Lisbonne	Beau	27 17
Londres	Éclaircies	20 12
Los Angeles	Beau	19 11
Madrid	Soleil	25 8
Mexico	Beau	26 11
Moscou	Averses	6 0
New York	Soleil	27 16
Paris	Nuageux	23 11
Port-au-Prince	Averses	32 22
Rome	Soleil	23 12
Tokyo	Averses	13 12
Washington	Variable	28 17
AU SOLEIL	AUJOURD'HUI	
Acapulco	Beau	34 24
Cancun	Beau	31 24
La Havane	Beau	26 19
Honolulu	Soleil	28 22
Manila	Beau	27 20
Myrtle B.	Soleil	26 15
Orlando	Variable	28 15
Tampa	Beau	29 16
Virginia B.	Soleil	27 16
West Palm B.	Beau	27 20